



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Centro Linguistico d'Ateneo SLAM

RELAZIONE QUADRIMESTRALE

Periodo di riferimento: novembre 2019 – febbraio 2020

13 marzo 2020



Indice

Mission organizzativa	3
Premessa	4
Placement test di lingua inglese	5
Lingua inglese come requisito di ingresso.....	7
Medical English	9
Accertamenti linguistici di francese, spagnolo e tedesco.....	9
Test e corsi di lingua per bandi di mobilità.....	10
Italiano per stranieri	11
Lingua italiana come requisito di ingresso o come accertamento.....	12
Corsi internazionali di lingua e cultura italiana	13
Servizio Infostudente.....	13
Formazione docenti.....	14
Formazione Personale Tecnico e Amministrativo.....	15
Centro certificazioni linguistiche.....	16
Questionari di valutazione	17
Produzione di contenuti didattici	18
Seminari e convegni.....	18
Convenzioni.....	19
Progetti internazionali per la didattica e la formazione	19
Delibere del Consiglio di Indirizzo SLAM	20



Mission organizzativa

Il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM aderisce all'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU) e si pone come obiettivo la diffusione della conoscenza delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri.

Attività principali

Attivato nel 2015 come servizio prioritariamente per far acquisire agli studenti idonee competenze nella lingua inglese, si è dedicato fin dall'inizio anche agli studenti e ai dottorandi internazionali, consentendo loro di perfezionare il proprio livello di conoscenza della lingua italiana.

Le attività del Centro SLAM si sono di anno in anno ampliate con corsi di lingua francese, tedesca e spagnola e hanno raggiunto altre tipologie di utenza, come il personale tecnico-amministrativo e il personale docente.

Nello specifico il Centro SLAM:

- contribuisce a soddisfare le esigenze della comunità accademica in merito all'insegnamento, all'apprendimento e all'autoapprendimento delle lingue straniere e della lingua italiana per stranieri;
- organizza corsi e test per le idoneità linguistiche e per i requisiti d'accesso previsti dai Corsi di Studio dell'Ateneo, previa sottoscrizione di appositi accordi;
- organizza e promuove, d'intesa con le aree, le Scuole e le strutture di servizio dell'Ateneo interessate, e anche in collaborazione con enti e soggetti esterni che operino con le medesime finalità, test e corsi di lingua inglese e di altre lingue straniere, con l'obiettivo di favorire l'acquisizione delle cosiddette competenze trasversali, per agevolare gli studenti iscritti e i dottorandi sia nella prosecuzione degli studi sia nel loro futuro percorso di lavoro o ricerca;
- fornisce supporto linguistico agli studenti in mobilità internazionale, in particolare mediante l'attivazione corsi estivi intensivi di francese, inglese, portoghese, spagnolo e tedesco rivolti agli studenti selezionati per una borsa di studio Erasmus+, e provvede ad attestare il livello di competenza linguistica secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento;
- mette a disposizione delle strutture didattiche di Ateneo gli strumenti e i materiali didattici e multimediali utili per le attività formative linguistiche;
- promuove e organizza percorsi di formazione linguistica rivolti al personale tecnico e amministrativo, per il quale la Direzione Generale dell'Ateneo ha previsto un apposito programma di formazione linguistica mirato alla lingua inglese, e al personale docente, a cui è stato dedicato un progetto pilota nell'a.a. 2019/2020 riguardante corsi di inglese sia *General* sia specialistico;
- gestisce gli accertamenti di una seconda lingua previsti dalle Aree di Scienze politiche, economiche e sociali e di Studi umanistici, organizzando test e corsi di francese, spagnolo, tedesco e anglo-americano.
- organizza e coordina i corsi estivi internazionali di Lingua e cultura italiana per stranieri, presso il Palazzo Feltrinelli di Gargnano sul Garda;
- favorisce le attività di studio, di ricerca, di formazione e divulgazione riguardanti le metodologie di didattica dell'italiano L1 e L2 e delle lingue straniere in Italia e nel mondo;
- collabora alla partecipazione a bandi nazionali e internazionali per progetti inerenti alla didattica delle lingue.
- opera dal 2016 come centro di certificazione CELI - Certificato di conoscenza della Lingua Italiana;
- opera dal 2017 come Centro Esami Cambridge ed organizza regolarmente sessioni di esami certificati a pagamento, con tariffa agevolata per gli interni.
- opera dal 2020 come Ente Certificatore ÖSD - Österreichisches Sprachdiplom Deutsch.



Premessa

Nel quadrimestre novembre 2019 – febbraio 2020, il Centro SLAM è stato prevalentemente impegnato nell'erogazione del Placement test di inglese per tutte le matricole dell'Ateneo. Le altre attività principali hanno riguardato: i test di ingresso di inglese per alcuni corsi di laurea magistrale, i test di posizionamento di italiano per gli studenti stranieri, i corsi di inglese del I semestre (dedicati agli studenti del II anno con PT inferiore di due livelli rispetto al livello richiesto, che hanno frequentato e superato il primo corso di inglese del II semestre del I anno), la stipulazione della convenzione con ÖSD per erogare certificazioni di lingua tedesca.

Per quanto riguarda le attività finalizzate alla messa in Qualità della struttura (ai sensi della norma UNI EN ISO 9001) e alla redazione della Carta dei Servizi, l'unità dedicata e la Direttrice hanno avuto un secondo incontro di controllo e revisione della parte terza della Carta dei servizi con invio del file definitivo in data 29 novembre. Nel mese di gennaio è stata richiesta un'ultima revisione, in vista della riorganizzazione degli uffici, ed è stato inviato il documento definitivo. Relativamente alla certificazione UNI EN ISO 9001 a dicembre è stata avviata la fase 3 "Sviluppo sistema di gestione della qualità" e "Materiale documentale" ed è stato condiviso con i colleghi del centro il lavoro svolto attraverso l'installazione della cartella condivisa ISO9001 su tutti i pc. Il 31 dicembre è stata conclusa e inviata la fase 3.

A gennaio 2020 è stato effettuato un incontro dedicato con il team della Qualità per l'avvio della fase 4 "Analisi del contesto e *risk based thinking*" che è stata conclusa con la stesura e l'invio dei file richiesti il giorno 29 febbraio.



Placement test di lingua inglese

Nel quadrimestre novembre 2019 – febbraio 2020, il Centro SLAM è stato prevalentemente impegnato nell'erogazione del Placement test di inglese per tutte le matricole dell'Ateneo (14.000), che ha visto impegnato tutto il personale del Centro (5 strutturati full-time, 1 stagista, 4 studenti 400 ore), dal lunedì al venerdì, per cinque turni orari al giorno.

I livelli di inglese del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue richiesti al fine dell'esonero al Placement test e dei corsi sono prevalentemente B1 per i corsi di laurea triennale e B2 per i corsi di laurea magistrale e a ciclo unico. Il livello è definito dal corso di studio ed indicato nei requisiti di accesso dei singoli Manifesti degli Studi.

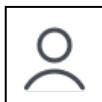
Sono esonerati dal PT gli studenti che presentano una certificazione linguistica tra quelle riconosciute dall'Ateneo e di livello pari o superiore a quello richiesto dal proprio corso di laurea. La certificazione deve essere stata conseguita da non più di 3 anni dalla presentazione della stessa (2 per il TOEFL) e deve attestare le competenze di Listening, Reading, Writing e Speaking.

Se lo studente carica la certificazione in fase di immatricolazione, il Centro SLAM accede alla piattaforma Carssweb e la validazione permette l'immediato caricamento dei crediti (o l'assolvimento dell'OFA) in carriera.

Se invece lo studente invia la certificazione successivamente all'immatricolazione, il Centro SLAM accede alla piattaforma Infostudente, scarica il documento, compila un foglio Excel e invia periodicamente i dati alle Segreterie studenti che provvedono al caricamento in carriera dei crediti (o all'assolvimento dell'OFA).

Certificazioni validate

1 persona



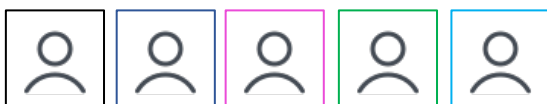
Area	Agosto	Settembre		Ottobre		Novembre		Dicembre		Gennaio		Febbraio		Tot
	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	Infostudente	Carssweb	Infostudente	
Scienze agrarie e alimentari	0	0	0	9	13	37	8	1	4	0	4	6	5	87
Biotecnologia	0	0	0	2	1	43	6	0	3	0	0	0	0	55
Scienze del farmaco	12	0	12	51	22	10	12	0	5	0	1	0	0	117
Giurisprudenza	0	9	0	130	16	17	10	1	7	0	3	0	1	196
Medicina e chirurgia	0	1	0	56	34	0	39	149	18	24	11	0	4	337
Medicina veterinaria	0	0	0	0	9	12	1	0	2	0	0	0	0	26
Scienze e tecnologie	4	128	4	136	55	151	18	59	26	7	15	0	12	621



Scienze motorie	0	0	0	0	0	19	3	0	0	0	1	0	0	23
Scienze politiche, economiche e sociali	41	2	41	108	79	44	39	0	14	0	9	0	1	383
Studi umanistici	0	10	0	277	30	42	40	0	14	2	9	0	5	436
Totale	57	150	57	769	260	375	176	210	73	33	53	6	27	2.259

Placement Test

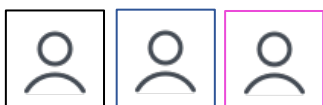
5 persone



Area/mese	Ottobre	Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio	Tot
Scienze agrarie e alimentari	276	104	103	28	64	575
Biotechnologia	59	52	18	0	0	129
Scienze del farmaco	133	151	55	5	0	344
Giurisprudenza	548	211	94	18	2	873
Medicina e chirurgia	79	780	363	85	2	1.309
Medicina veterinaria	65	41	34	47	4	191
Scienze e tecnologie	939	267	381	13	9	1.609
Scienze motorie	65	105	8	1	0	179
Scienze politiche, economiche e sociali	617	246	55	12	1	931
Studi umanistici	1093	636	233	50	6	2.018
Totale	3924	2593	963	356	77	7.913

Corsi

3 persone



Nei mesi di gennaio e febbraio sono stati organizzati i corsi del secondo semestre, in partenza a marzo, rivolti agli studenti che non hanno raggiunto il livello richiesto dal proprio corso di studi durante il Placement test.

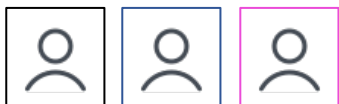


I corsi sono a frequenza obbligatoria. Al termine dei corsi è previsto un test finale che può essere ripetuto fino a un massimo di 5 tentativi. Gli studenti che non raggiungono la soglia minima di presenze (75%) o non lavorano sulla piattaforma di didattica online (75% degli esercizi) non sono ammessi al test finale e devono conseguire una certificazione linguistica a pagamento.

Area	Numero di corsi	Numero di studenti in corso
Scienze agrarie e alimentari	8	383
Scienze e tecnologie	18	806
Scienze politiche, economiche e sociali	17	704
Giurisprudenza	15	884
Studi umanistici	11	623
Medicina e chirurgia	13	568
Medicina veterinaria	4	132
Scienze del farmaco	7	281
Biotecnologia	1	25
Scienze motorie	2	104
TOTALE	96	4.510

Lingua inglese come requisito di ingresso

3 persone



Per alcuni corsi di laurea magistrale la conoscenza della lingua inglese di livello B1 o B2 del Quadro Europeo è requisito di ingresso. Il livello è definito dal corso di laurea magistrale ed indicato nei requisiti di accesso dei singoli Manifesti degli Studi.

Il livello di ingresso è verificato dal Centro SLAM durante la fase di ammissione nei seguenti modi:

- certificazione linguistica conseguita non oltre i 3 anni riconosciuta dall'Ateneo. La certificazione deve essere caricata durante la procedura di ammissione. In caso di certificazione scaduta o non valida il candidato è convocato ad un test di ingresso tramite la procedura di ammissione;
- livello di inglese attestato durante un corso di laurea triennale dell'Ateneo attraverso il percorso SLAM. Sono considerati validi i livelli attestati da meno di tre anni (dal a.a. 2020/21: quattro anni). La verifica avviene d'ufficio senza alcuna necessità di allegare attestati durante la fase di ammissione. In caso di livello scaduto o non valido, il candidato è convocato al test di ingresso tramite la procedura di ammissione;
- test di ingresso, erogato da SLAM in una data prestabilita e unica, indicata all'interno del Manifesto degli Studi. In caso di non superamento del test di ingresso, il candidato non è ammesso al corso di laurea magistrale. Nel caso in cui il corso di laurea magistrale preveda più di una data di test di ingresso, il candidato è convocato ad una e una sola data.



Studenti testati:

Area	Codice	CdIM	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio	Tot
Scienze politiche, economiche e sociali	B61	Relazioni internazionali	2	0	0	0	0	0	2
Scienze del farmaco	E51	Biotechnologie del farmaco	27	0	3	0	0	0	30
Scienze e tecnologie	F1B	Molecular Biotechnology and Bioinformatics (CLASS LM-8)	0	0	0	0	1	0	1
	F3B	Plant science LM	0	0	0	0	0	0	0
	F95	Fisica LM	0	11	0	0	0	0	11
Scienze agrarie e alimentari	G57	Scienze agroambientali LM	3	0	0	0	0	0	3
	G58	Scienze agrarie LM	11	0	0	0	0	0	11
	G59	Scienze della produzione e protezione delle piante LM	13	0	0	0	0	0	13
Studi umanistici	C70	Storia e critica dell'arte LM	1	21	0	0	0	0	22
	C79	Archeologia LM	0	12	0	0	1	0	13
	C81	Filologia, letterature e storie dell'antichità LM	13	5	0	0	0	0	18
	C88	Scienze della musica e dello spettacolo LM	0	20	0	0	0	0	20
Totale			70	69	3	0	2	0	144

Per i corsi di laurea magistrale che prevedono un livello di ingresso il B1, ma anche un accertamento di inglese di livello B2, gli studenti ammessi con livello B1 possono iscriversi al Placement test per tentare il raggiungimento del livello B2 entro le scadenze previste.

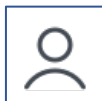
Se raggiungono il livello B2 ricevono i crediti previsti dal piano di studi, senza dover frequentare alcun corso di inglese. Se il livello attestato è nuovamente il B1, sono inseriti in un corso di inglese di livello B2 nel secondo semestre.

Se decidono di non sostenere il Placement test, sono inseriti in un corso di inglese di livello B2 nel secondo semestre.



Medical English

1 persona

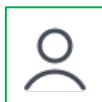


Il centro SLAM eroga corsi di lingua Inglese medico scientifico da 6 crediti riservati agli studenti del II anno dei corsi di laurea magistrale a ciclo unico in Medicina e chirurgia e in Odontoiatria che abbiano conseguito un livello B2 di inglese. Sono esonerati dal corso gli studenti con certificazione o Placement test di livello C1 o C2.

I corsi si svolgono nel secondo semestre, tra aprile e maggio e sono strutturati in 20 ore di esercitazioni in aula e lavoro autonomo su una piattaforma di didattica online. Durante le esercitazioni si svolgono lavori di gruppo, *role playing* e altre esercitazioni pratiche relative all'interazione in lingua inglese medico-paziente.

Accertamenti linguistici di francese, spagnolo e tedesco

1 persona



Per alcuni corsi di laurea delle Aree di Scienze politiche, economiche e sociali e di Studi umanistici è previsto un accertamento di una seconda lingua, base e/o progredito.

Il processo è molto simile a quello utilizzato per l'inglese: gli studenti che non possiedono una certificazione linguistica devono sostenere un test di posizionamento. I test linguistici di francese, spagnolo, tedesco e lingue anglo-americane si svolgono esclusivamente nel I trimestre.

Ogni studente ha a disposizione un solo tentativo per superare il test nella lingua prescelta.

In caso di superamento del test e raggiungimento del livello richiesto lo studente riceve in carriera i crediti relativi all'accertamento. Coloro che non superano la prova sono inseriti in un corso di lingua. I corsi, a frequenza obbligatoria, si svolgono nel II semestre/III trimestre. Al termine dei corsi è previsto un test finale che può essere ripetuto fino a un massimo di 5 tentativi. Gli studenti che non raggiungono la soglia minima di presenze (75%) non sono ammessi al test finale, ma potranno sostenere nuovamente il test di posizionamento nel I trimestre del successivo anno accademico.

A differenza del Placement test di lingua inglese, che può essere sostenuto solo da studenti del primo anno, l'accertamento di francese, spagnolo e tedesco è accessibile anche a studenti iscritti ad anni successivi al primo.

Area scienze politiche, economiche e sociali

- 1) Per i corsi di laurea in **Scienze Politiche (SPO)** e **Scienze Sociali per la Globalizzazione (GLO)** è previsto un accertamento da 6 CFU.

Le lingue e i livelli degli accertamenti sono i seguenti:

- Francese: B1
- Spagnolo: B1
- Tedesco: A2
- Anglo-Americano (progredito): C1

- 2) Per i corsi di **laurea e laurea magistrale dell'area delle Scienze politiche, economiche e sociali** è previsto un accertamento progredito da 3 CFU.

I livelli degli accertamenti progrediti sono i seguenti:

- Francese: B2
- Inglese: C1



- Spagnolo: B2
- Tedesco: B1

3) Per il corso di laurea in **International Politics, Law and Economics (IPLE)** è previsto un accertamento denominato "Additional language skills" da 3 CFU.

Le lingue e i livelli degli accertamenti sono i seguenti:

- Francese: B1
- Spagnolo: B1
- Tedesco: A2
- Italiano: A2

L'accertamento di italiano è obbligatorio per gli studenti internazionali che non abbiano conseguito un titolo di studio in Italia e/o in italiano.

Area di Studi umanistici

Per gli studenti del corso di laurea in **Scienze Umanistiche per la Comunicazione e per gli studenti iscritti ai corsi di laurea in Filosofia, Lettere, Storia e Scienze umane dell'ambiente, del territorio e del paesaggio** è previsto un accertamento da 3 CFU.

Le lingue e i livelli degli accertamenti sono i seguenti:

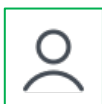
- Francese: B1
- Spagnolo: B1
- Tedesco: A2

Studenti testati di SPES e Studi Umanistici tra dicembre e febbraio:

Tipologia di accertamento	Numero di candidati
Lingua francese	140
Lingua tedesca	33
Lingua spagnola	210
Lingua inglese progredita/anglo-americano	99
Totale	482

Test e corsi di lingua per bandi di mobilità

1 persona



Il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM rilascia attestati di livello di conoscenza linguistica ai fini della partecipazione ai bandi di mobilità europea ed extraeuropea.

Inoltre, SLAM organizza corsi intensivi di lingua nei mesi estivi per gli studenti vincitori di una borsa Erasmus+ *outgoing*.

Attestati di livello

Il Centro SLAM organizza sessioni di test ai fini del rilascio di un attestato di livello di conoscenza della lingua straniera per le seguenti categorie di studenti:

- Candidati ai bandi di mobilità Erasmus+
- Candidati ai bandi di mobilità extraeuropea
- Candidati ai bandi per tesi all'estero
- Vincitori del bando Erasmus+



È possibile testare le seguenti lingue:

- Lingua inglese: tutti i livelli
- Lingua francese: livelli A2, B1, B2
- Lingua spagnola: livelli A2, B1, B2
- Lingua tedesca: livelli A2, B1, B2, C1
- Lingua portoghese: tutti i livelli

Nei mesi di gennaio e febbraio sono stati erogati i test di livello per le attestazioni linguistiche per i partecipanti al bando Erasmus+ 2020/21 e ai bandi internazionali extra EU:

Tipologia di accertamento	Numero di candidati
Lingua francese	132
Lingua tedesca	45
Lingua spagnola	174
Lingua inglese	196
Totale	647

Corsi intensivi estivi

Gli studenti selezionati per il programma Erasmus+ che intendano approfondire e migliorare la conoscenza di una lingua prima di partire per il programma Erasmus+ possono frequentare i corsi intensivi, sostenere il test finale e ricevere l'attestato del livello raggiunto. I corsi si svolgono nel mese di luglio, hanno una durata di 60 ore, non prevedono una frequenza obbligatoria e sono disponibili per le seguenti lingue:

- inglese
- francese
- tedesco
- spagnolo
- portoghese

Italiano per stranieri

1 persona



Il Centro SLAM offre corsi per migliorare la conoscenza della lingua italiana di livello base, intermedio e avanzato. I corsi sono accessibili agli studenti internazionali dell'Università degli Studi di Milano, agli studenti Erasmus+ *incoming*, ai dottorandi, ai *visiting professor* e ai formatori linguistici.

Test di posizionamento

Per accedere ai corsi, è necessario sostenere un test di posizionamento che verifica il livello CEFR di partenza di ciascuno studente. Il test viene organizzato due volte all'anno: nel primo semestre (settembre/ottobre) e nel secondo semestre (febbraio/marzo).

	Settembre	Ottobre	TOTALE
studenti	98	195	293



Corsi

In base al risultato ottenuto al test di posizionamento, ciascuno studente è assegnato al corso con il livello più adeguato. I corsi, di livello compreso tra l'A1 e il C1, hanno durata di 60 ore per ciascun semestre. Gli studenti che frequentano almeno il 66% delle lezioni sono ammessi al test finale, sulla base del quale è rilasciato loro un attestato di livello e di completamento del corso.

Gli studenti iscritti alla *International Medical School (IMS)* hanno accesso a corsi dedicati in preparazione ai livelli A1/A2, B1 e B2. I corsi sono annuali, sono iniziati in novembre e hanno durata di 80 ore.

Livello	Numero di studenti
A1	32
A2	21
B1	8
Totale	61

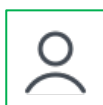
Test finali

Nei mesi di dicembre, gennaio e febbraio sono stati organizzati i test finali dei corsi del I semestre.

Livello test finale	Numero di candidati
A1	103
A2	38
B1	58
B2	45
Totale	244

Lingua italiana come requisito di ingresso o come accertamento

1 persona



A partire dall'a.a. 2019/20 il Centro SLAM gestisce il test di lingua italiana per l'ammissione degli studenti internazionali al Corso di laurea magistrale in **Relazioni internazionali** (curricula in lingua italiana). Sono ammessi al Corso di laurea magistrale gli studenti che al test ottengono un punteggio corrispondente al livello B2.

Gli studenti internazionali iscritti al curriculum in lingua possono conseguire 3 cfu tra i 9 crediti a scelta per conoscenze linguistiche aggiuntive tramite il laboratorio *Additional language skills: Italian*. Il laboratorio prevede una conoscenza della lingua italiana equivalente al livello A2, che gli studenti devono dimostrare di possedere attraverso il test di posizionamento oppure raggiungere frequentando uno dei corsi di italiano A2 e superando il relativo test finale.

Anche gli studenti del corso di laurea in **International Politics, Law and Economics** IPLE accedono all'accertamento di *Additional language skills: Italian* da 3 crediti.

Test

Mese	Studenti di REL	Studenti di IPLE
Settembre (test di ingresso)	3	
Ottobre (test di posizionamento)	15	10



Test finali

Nel mese di gennaio sono stati organizzati i test finali dei corsi del I semestre.

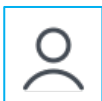
Mese	Studenti di REL	Studenti di IPLE
Gennaio	9	4

Il Centro SLAM gestisce, inoltre, i test e i corsi di lingua italiana previsti per gli studenti internazionali ammessi ai Corsi di laurea magistrale in Archeologia, Scienze della musica e dello spettacolo, Storia e critica dell'arte. Il test di lingua italiana è obbligatorio per tutti gli studenti ammessi. Gli studenti che ottengono al test un punteggio inferiore al livello B2 devono frequentare obbligatoriamente uno dei corsi di italiano del Centro Linguistico d'Ateneo SLAM e raggiungere il livello B2 prima di poter chiedere la tesi di laurea e concludere il proprio percorso di studi. Per informazioni dettagliate, date dei test e casi di esonero si rimanda all'apposito avviso pubblicato sito del Dipartimento di Beni culturali e ambientali.

Corso di Laurea Magistrale	Mese	Studenti testati
Archeologia	Novembre	1
Scienze della musica e dello spettacolo	Novembre	1

Corsi internazionali di lingua e cultura italiana

1 persona

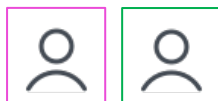


Il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM organizza Corsi Internazionali di Lingua e Cultura Italiana presso la sede di Gargnano sul Garda, aperti agli utenti internazionali dell'Ateneo (iscritti a un corso di laurea, laurea magistrale o a ciclo unico, studenti in Erasmus, dottorandi, assegnisti, borsisti e specializzandi) e a cittadini stranieri che abbiano una conoscenza minima dell'italiano di livello B1, secondo il Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue.

I corsi si svolgono tra luglio e agosto e hanno una durata di tre settimane per 80 ore di didattica della lingua e della cultura italiana.

Servizio Infostudente

2 persone



Il Servizio www.unimi.infostudente.it è l'unico canale informatico attraverso il quale gli studenti possono contattare lo SLAM, accedendo con le proprie credenziali.

Lo SLAM fornisce supporto di primo livello e gestisce direttamente tutte le suddette richieste senza che esse vengano prima filtrate da Overture.

In questo quadrimestre il numero delle richieste ha raggiunto cifre tali da ritenere necessario reclutare ulteriori 2 collaboratori 400 ore, oltre alla stagista e ai 2 collaboratori 400 ore già attivi.



CATEGORIA	Lug.	Ago.	Sett.	Ott.	Nov.	Dic.	Gen.	Feb.	Tot
Certificazione lingua inglese	373	277	622	1183	778	536	256	248	
Placement test inglese	128	117	605	959	716	583	121	9	
Certificazione altre lingue	46	9	31	56	23	210	603	585	
Accertamenti di altre lingue	47	13	69	102	148	62	310	274	
Test per bandi Erasmus	15	3	13	22	11	9	3	0	
Test e corsi di lingua italiana	10	1	25	24	22	3	1	0	
Corsi di lingua inglese	0	0	0	1	0	86	212	318	
Numero di operazioni	693	462	1470	2522	1820	1566	1611	1542	10.332
Tempo medio di risposta	1 g	2 gg	4 gg	9 gg	12 gg	14 gg	13 gg	5 gg	
Aumento percentuale		-33%	+218%	+72%	-28%	-16%	+3%	-4%	

Formazione docenti

2 persone



Corsi

A seguito del Placement test, è stato inviato ai docenti un questionario.

Ai 68 risultati con livello inferiore a B2 è stato offerto un corso online di *General English* con 20 ore di tutoraggio individuale con un formatore linguistico (1 ora a settimana), con partenza a scelta tra novembre, febbraio o aprile. A fine corso è previsto un test finale e il rilascio di un attestato di livello (se raggiunto) o di frequenza.

Agli 88 risultati con livello B2 o superiore è stato fatto scegliere un corso di inglese specialistico tra i seguenti:

- *Language Coaching*
- *Public Speaking Skills and Technology*
- *Academic Teaching Excellence*
- *Research skills*

A conclusione dei corsi specialistici è prevista una prova di valutazione e il rilascio di un attestato di frequenza.



Corsi partiti:

	Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio	TOT
General English individuale in e-learning e 20 ore di tutoraggio	23	2		16	41
General English individuale in e-learning	2				2
Language Coaching		23			23
Public Speaking Skills and Technology			15		15
Totale					81

Formazione Personale Tecnico e Amministrativo

2 persone



Corsi partiti:

	Luglio	Ottobre	Novembre	Dicembre	TOT
General English					
Punti di accoglienza	10				10
Corsi individuali			11	3	14
Corsi specialistici:					
<i>Reference</i> studenti stranieri		5			5
<i>Advance Speaking</i>		2			2
<i>Business English Conversation</i>		4			4
<i>Business English for Education</i>		10			10
<i>Business Writing</i>		5			5
<i>English for Communication</i>		4			4
<i>Reading Academic Literacy</i>			8		8
<i>Professional English</i>			6		6
<i>Technical Writing</i>			10		10
<i>English for Librarians</i>				9	9
Totale					87

Test finali

A febbraio 2020 si sono conclusi molti corsi di formazione PTA partiti a maggio 2019. I test finali sono stati momentaneamente sospesi per l'emergenza Covid-19.

	Classi	Partecipanti
General English	8	175
Punti di accoglienza	1	10
Corsi individuali	14	14



TA COSP & SBA	1	11
TA Segretarie	1	6
Reference studenti stranieri	1	5
Advance Speaking	1	2
Business English Conversation	1	4
Business English for Education	1	10
Business Writing	1	5
English for Communication	1	4
Reading Academic Literacy	1	8
Professional English	1	6
Technical Writing	1	10
English for Librarians	1	9
Totale	35	279

Centro certificazioni linguistiche

Cambridge Assessment English

4 persone



Il Centro SLAM è Centro Esami Cambridge dal 2017 ed eroga i seguenti esami:

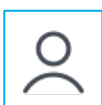
- B1 Preliminary English Test PET
- B2 First Certificate in English FCE
- C1 Certificate Advanced in English CAE
- C2 Certificate of Proficiency in English CPE

Esami erogati:

Esame	Livello	Settembre	Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio	Totale
PET	B1			19			19
FCE	B2		19	17			36
CAE	C1	20		19		Annullato per Covid-19	39
Totale							94

CELI (Certificato di conoscenza della Lingua Italiana)

1 persona



Grazie alla collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia, il Centro SLAM è sede degli esami per la certificazione CELI dal 2016.



I certificati CELI attestano competenze e capacità d'uso della lingua italiana e rimandano agli obiettivi di apprendimento specificati all'interno del Quadro Comune Europeo.

Presso SLAM è possibile sostenere i seguenti esami:

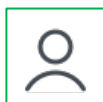
- CELI 0 (livello A1)
- CELI 1 (livello A2)
- CELI 2 (livello B1)
- CELI 3 (livello B2)
- CELI 4 (livello C1)

Esami erogati:

Esame	Livello	Novembre
CELI 1	A2	1
CELI 2	B1	9
CELI 3	B2	9
CELI 4	C1	4
Totale		23

ÖSD Österreichisches Sprachdiplom Deutsch

1 persona



SLAM, grazie a una convenzione con ÖSD di Vienna, è sede di esami per il conseguimento delle Certificazioni di Lingua Tedesca.

L'ÖSD è un sistema di certificazioni riconosciuto per il tedesco come lingua straniera e come seconda lingua e consta di 10 esami sui 6 differenti livelli, che attestano le competenze sia scritte che orali. Dal 2020 presso SLAM è possibile sostenere il livello B1 (certificato ZB1).

Questionari di valutazione

2 persone



Il Centro SLAM è molto attento alla valutazione dei propri servizi da parte degli utenti. Non essendo attività legate alla didattica, i corsi SLAM non possono essere valutati attraverso i questionari di valutazione della didattica già previsti in Ateneo. Per questo motivo per i corsi erogati tramite piattaforma Pearson (inglese e francese per studenti e PTA) è previsto un questionario di valutazione erogato il giorno del test finale tramite SurveyMonkey ed è elaborato direttamente da Pearson, mentre per i corsi erogati senza piattaforma (inglese e italiano per studenti, docenti e PTA) sono previsti questionari di valutazione erogati tramite Google Forms.

I dati raccolti vengono elaborati, condivisi con i formatori linguistici e con il Consiglio d'Indirizzo e utilizzati per migliorare le edizioni successive.

Per quanto riguarda le certificazioni Cambridge, CELI e OSD, i rispettivi Enti certificatori inviano ai candidati dei questionari anonimi a seguito dell'esame e utilizzano tali dati per valutare il Centro esami.



Per i corsi di spagnolo e tedesco non sono ancora stati attivati strumenti per la valutazione dei corsi, ma è prevista una loro messa in opera nei prossimi mesi.

Questionari sottoposti:

Utenza	Tipologia di corso	Mese	Piattaforma dei questionari	Questionari inviati
Studenti	Corso di inglese	Luglio	SurveyMonkey	452
PTA	Corso di inglese per addetti ai Punti di Accoglienza	Luglio	Google Forms	10
PTA	Corso di inglese per Strutture Specifiche	Luglio	Google Forms	17
Studenti	Corsi B1	Dicembre	SurveyMonkey	18
Studenti	Corsi B2	Dicembre	SurveyMonkey	22
Studenti	Corsi B1	Gennaio	SurveyMonkey	18
Studenti	Corsi B2	Gennaio	SurveyMonkey	160
Studenti	Corsi B1	Febbraio	SurveyMonkey	85
Studenti	Corsi B2	Febbraio	SurveyMonkey	296
Docenti	<i>Public Speaking with Technology</i>	Febbraio	Google Forms	23
Docenti	<i>Language Coaching</i>	Febbraio	Google Forms	11
PTA	<i>General English</i>	Febbraio	Google Forms	157
PTA	<i>General English</i>	Febbraio	Google Forms	12
Totale				1281

Produzione di contenuti didattici

Dispense cartacee

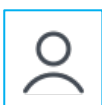
“Corsi di inglese – *Technical writing*”, I edizione, novembre 2019, per il Personale Tecnico e Amministrativo

Corsi

Corso online di *Research Skills* per il personale docente – gennaio 2020

Seminari e convegni

1 persona



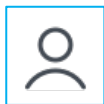
Convegni organizzati:

Mese	Progetto	Titolo e descrizione	Numero partecipanti
Dicembre	Convegno internazionale	Giuseppe Baretti, i Fratelli Verri, Cesare Beccaria e i periodici del Settecento. Lingua e storia	54



Convenzioni

1 persona

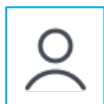


Il Centro SLAM è convenzionato con il Conservatorio di Musica di Milano 'Giuseppe Verdi' a cui offre corsi di italiano e ortopedica, che prevedono un test di livello a gennaio, ore di didattica tra febbraio e giugno ed un test finale a luglio.

Mese	Numero di studenti del Conservatorio
Gennaio	34

Progetti internazionali per la didattica e la formazione

1 persona



Progetto europeo Erasmus+ IRIS (Investigating and Reconstructing the Individual language Stories)

Ente finanziatore: Comunità europea per Progetto Europeo Erasmus +

Periodo: novembre 2017/febbraio 2020

Finanziamento: 181.043 €

Sito: <http://www.irisplurilingua.eu/>

Il progetto europeo IRIS - INVESTIGATING AND RECONSTRUCTING THE INDIVIDUAL LANGUAGE STORIES, in partenariato internazionale tra Italia, Francia, Austria, Grecia, Romania e Svezia, ha lo scopo di migliorare l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue e promuovere la cultura della diversità linguistica dell'Unione Europea, così come la consapevolezza interculturale.

IRIS propone metodologie innovative per lo sviluppo di competenze digitali e nuove tecnologie per migliorare le competenze pedagogiche e didattiche di insegnanti di classi multiculturali. Il programma si rivolge a formatori e educatori che lavorano con gruppi multiculturali anche informali, dalla scuola materna all'insegnamento secondario.

Il progetto sviluppa idee innovative per l'Inclusione sociale e prevede attività di divulgazione attraverso approcci integrati innovativi, mirando all'inclusione della diversità tramite la formazione e le attività giovanili. Promuovendo l'insegnamento di alta qualità, la formazione e l'animazione socio-educativa, e sostenendo l'adozione di pratiche collaborative per rafforzare la leadership nell'educazione, IRIS mira a favorire lo sviluppo delle competenze sociali, civiche, interculturali, l'alfabetizzazione mediatica e il pensiero critico, con l'obiettivo di migliorare l'accesso e la partecipazione degli studenti svantaggiati, e di ridurre le disparità nei risultati di apprendimento.

Partenariato internazionale:

- Centro SLAM (ex CALCIF, Centro d'Ateneo per la promozione della lingua e della cultura italiana "Chiara e Giuseppe Feltrinelli"), Università degli Studi di Milano, ITALIA - **CAPOFILA**
- Université Paris 8, FRANCIA
- Aristotle University of Thessaloniki, GRECIA
- Casa Corpului Didactic Bacau, ROMANIA
- Uppsala Universitet, SVEZIA
- Vision, Vienna, AUSTRIA
- CEM, Centro Educazioen e Media, ITALIA
- Farsi Prossimo Onlus, ITALIA



Progetto europeo Erasmus+ Delcyme

Ente finanziatore: Comunità europea per Progetto Europeo Erasmus +

Periodo: febbraio 2018/agosto 2020

Finanziamento: 28.402 €

Sito: <https://delcyme.org/?lang=it>

Il progetto "Developing E-Learning Capacities for Youth Mobility in Europe" (DEL CYME) si propone di realizzare un programma di preparazione (linguistica e interculturale) multilingue in e-learning per la mobilità giovanile. DEL CYME desidera sviluppare le capacità e le competenze delle organizzazioni che lavorano in contesti non formali e che si occupano di preparare programmi di mobilità. DEL CYME è coordinato dall'OFAJ (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse), che ha una grande esperienza nell'organizzazione della mobilità e nello sviluppo di strumenti per la preparazione linguistica e interculturale. Due partner sono impegnati nell'insegnamento linguistico non formale (CAVILAM, CDC), uno si occupa attivamente di inviare e accogliere in Polonia partecipanti a programmi di mobilità (SEMPER AVANTI) e due sono università, che formando insegnanti di lingua per diversi contesti (UCLM, SLAM), contribuiranno a fornire una prospettiva scientifica al progetto.

I principali risultati attesi sono:

- la produzione di approcci e contenuti pedagogici multilingue e digitali
- la produzione di Risorse Didattiche Aperte che possano essere usate nel campo dell'educazione non formale
- i partecipanti al progetto miglioreranno le proprie competenze digitali
- la piattaforma ospiterà 200 utenti all'anno per ciascuno dei paesi coinvolti
- la creazione di uno strumento su misura per la preparazione ad attività di mobilità professionale

Partenariato internazionale:

- OFAJ - Office Franco-Allemand pour la Jeunesse, Berlino GERMANIA e Parigi, FRANCIA - **CAPOFILA**
- CAVILAM Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias, Vichy, FRANCIA
- CDC Carl Duisberg Centren, Colonia, GERMANIA
- SEMPER AVANTI, Breslavia, POLONIA
- UCLM, Univeristad de Castilla-La Mancha, SPAGNA
- Centro SLAM (ex CALCIF, Centro d'Ateneo per la promozione della lingua e della cultura italiana "Chiara e Giuseppe Feltrinelli"), Università degli Studi di Milano, Milano, ITALIA

Delibere del Consiglio di Indirizzo SLAM

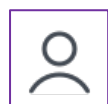
Consiglio del 5 febbraio 2020

INVALSI. Il Consiglio, preso atto della differenza tra i risultati dei Placement test di inglese effettuati da SLAM attraverso il test Oxford alle matricole 2019/2020 e i dati diffusi da INVALSI riguardanti le prove di inglese dei maturandi 2019, dati che mostrano la scarsa preparazione degli studenti delle scuole superiori nella lingua inglese, esprime parere favorevole alla proposta della prof.ssa Brambilla di incontrare esponenti di Regione Lombardia, INVALSI e Ministero dell'Istruzione affinché ci sia una presa di coscienza della situazione e venga fatta una valutazione oggettiva del test INVALSI.

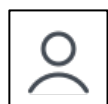
Gargnano. Il Consiglio approva i cambiamenti illustrati circa la 63sima edizione dei corsi internazionali di lingua e cultura italiana a Villa Feltrinelli di Gargnano (BS). Gli studenti saranno selezionati attraverso due bandi: uno riservato agli utenti internazionali dell'Ateneo; l'altro a cittadini stranieri. I conferenzieri saranno selezionati attraverso una *Call for lectures* che sarà inviata a tutti i docenti e ricercatori dell'Ateneo. In mancanza di candidature interne si potrà anche selezionare all'esterno dell'Ateneo. La Call sarà improntata su due temi che saranno scelti nel Consiglio di marzo.



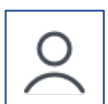
Legenda - Personale del Centro SLAM



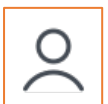
Michela Argenti - Direttrice



Ilaria Almasio



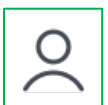
Egle Badiali



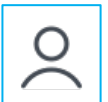
Simona Frisoli



Angelica Pafundi



Giacomo Petrini



Donatella Zema